

Porównanie tłumaczeń Nahuma 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE jest nieprędki do gniewu,* (to Bóg) wielkiej mocy,** JAHWE na pewno nie uniewinni (winnego).*** Jego droga w sztormie i burzy, chmura**** – to pył spod Jego nóg. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ <x>20 34:6</x>; <x>330 33:11</x>; <x>390 4:2</x>

²⁾ wielkiej mocy : wielkiej łaski BHS.

³⁾ <x>20 34:7</x>

⁴⁾ Lub: chmury, חֲמָלָה w sensie zbiorowym.